MMXXI.XXVI.VIII



berkumpulnya para pencipta diri yang sepenuh hati

A.L

BERKUMPULNYA PARA PENCIPTA DIRI YANG SEPENUH HATI

Apio Ludd

Dipilih dan diterjemahkan dari:
https://theanarchistlibrary.org

Diterjemahkan oleh **Incognito**

Disunting oleh **Mpo QamneQ**

Gambar sampul: **Plutarch**
Dipublikasi Agustus, 2021

Instagram: **wordwar2.0**

{ø}

"*Verein von Egoisten*"—Aku telah memilih untuk menerjemahkan ini sebagai "Asosiasi para Egois" dalam terjemahanku *Der Einzige und Sein Eigentum* (Yang Unik dan Miliknya). Tetapi para egois yang sadar, yaitu pencipta diri yang sepenuh hati, bergabung bukan dengan membentuk kelompok-kelompok permanen, tetapi melalui jalinan aktivitas yang terus-menerus, sebuah pertemuan dan pemisahan yang tak ada hentinya, masing-masing berpartisipasi sesuai dengan proyek penciptaan dirinya sendiri. Jadi, untuk memperjelas gagasan ini, aku di sini akan menyebut perkumpulan para egois sebagai berkumpulnya para pencipta diri yang sepenuh hati.[1]

Banyak yang memiliki kesalahpahaman bahwa semua egois adalah penyendiri—dan si penyendiri itu menghindari hubungan. Seolah-olah hanya mereka yang mau menyerahkan diri pada suatu kelompok yang dianggap benar-benar berhubungan atau berinteraksi. aku berpendapat sebaliknya. Ketika aku tunduk pada kelompok, aku—sebagai diriku sendiri—berhubungan dengan individu yang tidak berdaging dan berdarah. Aku membenamkan diri ke dalam identitas kelompok dan "berhubungan" dengan identitas abstrak lainnya. Hanya dengan memisahkan diri dari semua kelompok, aku menjadi mampu berhubungan dengan orang lain sebagai aku yang sebenarnya yang selalu berubah (*ever-changing self*). Bahkan jika aku seorang penyendiri—dan kadang-kadang aku memang sendiri—aku akan menciptakan interaksiku dengan orang yang aku pilih, karena aku hanya bisa eksis sebagai diriku sendiri dalam hubungan dengan propertiku, yaitu, dalam hubungan dengan dunia yang aku rasakan dan bayangkan, serta dalam hubungan dengan orang yang aku bedakan

[1] Saya suka menggunakan kata "egois", sebab kata tersebut memprovokasi orang, dan saya suka melakukan itu. Tetapi saya juga ingin memperjelas bahwa seorang egois yang sadar dengan sepenuh hati menciptakan dirinya sendiri di setiap saat dan penciptaan diri ini—dan melahap/menikmati diri sendiri—membentuk apa yang saya sebut egoisme-nya.

dan jauhkan diri darinya. Hubungan ini, interaksi yang aku lakukan dengan orang lain akan menjadi cara untuk menjadikanku sebagai penyendiri.

Tetapi sebagian besar waktu, aku menikmati penciptaan diri sendiri, hidupku, duniaku, dan bersama dengan orang lain. Aku ingin bersama mereka, untuk merajut hidup dan duniaku dengan mereka. Aku melihat ini sebagai kekayaan yang sebenarnya, sebagai propertiku, sebagai hal yang esensial bagi penciptaan dan kesenangan diri yang aku lakukan dengan sepenuh hati. Jadi, aku tidak pernah menyerahkan diriku kepada kelompok manapun. Sebaliknya, aku mencari mereka yang sama seperti aku, pergi untuk mencipta, melahap dan menikmati diri mereka sendiri dengan sadar, dan aku mencari cara untuk meningkatkan proyek kreativitas diri dengan bergabung untuk sementara ke dalam proyek mereka, dengan berkumpul bersama mereka untuk sementara waktu untuk meningkatkan kekuatan dan "kekayaan" masing-masing.

Di dunia yang kita bagikan, dunia antar-individu di mana pengalaman kita berhubungan, masing-masing dari kita menemukan banyak hal yang menghalangi penciptaan dan kesenangan diri yang kita lakukan dengan sepenuh hati, yang menahan aktivitas diri kita dan memaksakan peran, identitas, dan hubungan statis pada kita, untuk menjadikan kita bagian dari beberapa kelompok. Secara khusus, kita menghadapi individu-individu yang memainkan peran yang dilembagakan dan membentuk hubungan standar fiksi yang dikenal sebagai negara dan ekonomi, serta struktur teknologi industri dan pasca-industri yang membentuk manusia menjadi massa.[2] Meskipun aktivitas individu yang membentuk institusi

[2] Terlepas dari komputer "pribadi", laptop, dll., yang dapat kamu bawa, ini berlaku untuk teknologi sibernetik seperti yang ada di pabrik. Faktanya, internet menciptakan massa manusia global di mana individu direduksi menjadi aktivitas dasar yang sama—menerima dan memberikan “informasi”—dengan demikian, tetap dalam formasi. Teknologi ini juga secara efektif menghancurkan privasi, aspek penting dari asosiasi bebas—atau lebih baik, milikku.

ini dan menciptakan serta memelihara struktur tersebut, tiap individu "tersesat" dalam sistem hubungan yang statis dan terstandarisasi ini, sehingga sistem tersebut tampaknya membentuk entitas dalam dirinya sendiri yang lebih kuat daripada individu yang membuatnya tetap hidup. Bahkan aku, seorang pencipta diri yang sepenuh hati, sering menabrak sistem ini, dipaksa melalui berbagai cara untuk berinteraksi dengannya. Aku meresponnya dengan permusuhan, pemberontakan, dan apapun yang bisa aku lakukan untuk keluar dari interaksi yang dipaksa ini, sambil melakukan kerusakan apapun yang aku bisa, dan aku melarikan diri secepat mungkin, agar tidak masuk ke dalamnya.

Di sinilah letak kekuatan dalam berkumpulnya para pencipta diri yang sepenuh hati. Jika kau dan aku merajut dunia kita bersama dalam hal-hal di mana minat kita, kesenangan kita, pertempuran kita, dll., sesuai, maka aku meningkatkan kekuatanku dengan kekuatanmu dan kamu meningkatkan kekuatanmu dengan kekuatanku. Melawan kekuatan dunia institusional dan masifikasi teknologi yang tampaknya luar biasa, masing-masing dari kita menjadi lebih kuat, lebih mampu menciptakan dan menikmati diri sendiri. Tetapi hanya selama masing-masing dari kita ingat untuk berpisah dengan segera setelah minat, kesenangan, pertempuran kita, dan sebagainya tidak lagi sesuai. Jika kita melupakan hal tersebut, maka kebersamaan kita, asosiasi kita, tidak lagi menjadi milikmu dan milikku, dan sebaliknya itu akan menjadi sebuah masyarakat, komunitas, sebuah kolektivitas di mana kamu dan aku menjadi miliknya. Kebersamaan kita tetap menjadi milik kita, hanya karena kamu dan aku dapat memilih untuk berpisah kapan saja.